



大会

Distr.: General
22 August 2003
Chinese
Original: English

第五十八届会议

临时议程* 项目 119(a)

人权问题：人权文书的执行情况

联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金的现况

秘书长的报告

摘要

关于联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金的财务状况和活动的本报告载有 2003 年 1 月 20 日至 24 日在日内瓦举行的基金董事会第八届会议通过的建议。2003 年 2 月 3 日，联合国人权事务高级专员代表秘书长批准了这些建议。本报告对秘书长提交人权委员会第五十九届会议的报告（E/CN.4/2003/83 和 Add.1）以及秘书长提交大会第五十七届会议的报告（A/57/308）作了增订。

* A/58/150。



目录

	段次	页次
一. 基金的任务	1	3
二. 管理和董事会	2-3	3
三. 受益人	4	3
四. 赠款周期	5-6	3
五. 捐款的缴付	7	4
六. 董事会第八届会议	8-27	4
七. 建议的核准和执行	28-29	6
八. 当代形式奴隶制问题工作组第二十八届会议	30-33	7
九. 需求评估	34-35	8
十. 为董事会第九届会议筹款	36-40	8
十一. 如何向基金捐款	41-42	9
十二. 建议	43-45	9
附件		
一. 甄选受益人的标准和其他规定		11
二. 提供给联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金董事会第八和第九届会议 的捐款和认捐		13
三. 旅费和项目赠款的地域分配情况		16
四. 董事会第八届会议核准的旅费和项目赠款		18

一. 基金的任务

1. 联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金是根据大会 1991 年 12 月 17 日第 46/122 号决议设立的。基金接受政府、非政府组织及其他公私实体和个人的自愿捐助。基金的宗旨是，第一，向各个地区处理与当代形式奴隶制问题有关的非政府组织代表提供财政援助，以便他们能参与当代形式奴隶制问题工作组的审议，第二，通过现有的援助渠道，向因当代形式的奴隶制而人权遭到严重侵犯的个人提供人道主义、法律和财政援助。

二. 管理和董事会

2. 根据大会第 46/122 号决议的规定，秘书长按照联合国关于提供人道主义援助的一般信托基金的有关财务条例和细则，由董事会提供咨询意见，通过联合国人权事务高级专员办事处，对基金加以管理。

3. 董事会由人权领域、特别是在当代形式奴隶制问题上具有相关经验的五位专家以个人身份组成。董事会现任董事是秘书长与促进和保护人权小组委员会主席协商，并适当考虑到公平地域分配的情况下任命的，任期三年，可以连任。他们是：斯瓦米·阿格尼瓦什（主席），特奥·范博文、谢赫·萨阿德博欧·卡马拉、塔贾纳·玛特维娃和何塞·德苏扎·马丁斯。

三. 受益人

4. 依照大会第 46/122 号决议通过的甄选标准，基金援助的受益人应为：
(a) 处理当代形式奴隶制问题非政府组织的代表中，据董事会认为，将有助于工作组更深入地了解当代形式奴隶制的有关问题，但如没有基金资助就无法出席工作组会议的那些代表；(b) 因当代形式的奴隶制而人权遭到严重侵犯的个人（见附件一，其中载有关于甄选受益人的标准和其他要求。）

四. 赠款周期

5. 2004 年旅费或项目赠款申请必须在 2003 年 9 月 15 日前提交，供基金秘书处和董事会分析。对符合资格的申请，董事会将在定于 2004 年 1 月举行的下届会议上审查，届时董事会将通过赠款建议，然后提交人权事务高级专员，供其以秘书长的名义予以核准。经核准的赠款应于 2004 年 2 月/3 月给付。之后，项目赠款受益者必须在 2004 年 11 月 1 日之前提出令人满意的赠款使用情况说明和财务报告。在收到令人满意的过去赠款使用情况报告之前，不付给新的项目赠款。

6. 有关新的申请是否符合资格、甄选过程、赠款的支付以及董事会及其秘书处的监督和评价等方面的详细资料可参阅提交给大会的上一份报告（A/57/308，第6-10段）。

五. 捐款的缴付

7. 为满足赠款周期的要求，并满足本年度内新的供资需求，应在 2003 年底之前向基金缴纳新的自愿捐款，以便联合国财务主任在董事会年度会议之前提早予以适当登记。未能在董事会会议之前登记的捐款将在董事会下届年会上审议。

六. 董事会第八届会议

8. 董事会在其第八届会议的 10 次会议期间，审查了由其秘书处编制的资料，内容涉及：以前在 1999 年至 2002 年之间支付的赠款、新的旅费和项目赠款申请、包括新的捐款和认捐在内的基金财务状况（见附件二，A 节）以及 2002 年核准的建议的执行情况。董事会会晤了人权事务高级专员、副高级专员、捐助方政府、其他有关政府和国际劳工组织的代表，以及联合国人权事务高级专员办事处从事与董事会任务有关的其他活动的工作人员。

审查以前项目赠款的情况

9. 董事会审查了关于 1999 年至 2002 年期间支付的旅费和项目赠款使用情况的说明和财务报告，并通过了有关建议。

审查有关旅费赠款的相关准则

10. 董事会建议，如果接受旅费赠款的受害人由一名项目负责人陪同，则按照工作组的建议，请后者优先考虑让受害人作证。董事会建议，出于安全原因，如果旅费赠款的受益人曾经是受害人，则应提前询问他们是否想在关于基金的报告中仅提及他们的化名。

11. 为了更广泛地传播关于受害人可以如何申请旅费赠款的信息，董事会建议，有关基金的情况说明、申请表及基金的甄选标准和准则等资料应作为会议室文件，在当代形式奴隶制问题工作组年会上提供。

12. 董事会强调，董事会在审议旅费赠款申请及修订申请表和董事会准则时总是考虑到性别因素。

13. 董事会经与人权专员办事处磋商，考虑到日内瓦每日生活津贴所反映的生活费用的上涨，建议将旅费赠款受益人的津贴从 150 瑞士法郎增加到 175 瑞士法郎。

赠款建议

14. 董事会审查了数额约达 85 800 美元的 37 份旅费赠款申请，以及数额约为 743 990 美元的 55 份项目赠款申请。

15. 依据大会第 46/122 号决议和其他已核准的甄选标准（见附件一）建议提供的项目和旅费赠款，将用于帮助非洲、美洲、亚洲和欧洲 24 个国家的非政府组织。按照基金的任务授权，董事会建议的重点是帮助来自不同地区处理当代形式奴隶制问题的非政府组织代表参加当代形式奴隶制问题工作组的审议，并通过现有援助渠道向因当代形式奴隶制而人权遭到严重侵犯的个人提供人道主义、法律和财政援助。

16. 董事会在提出新的旅费赠款建议时，考虑到了 2003 年 6 月 16 日至 20 日在日内瓦召开的工作组第二十八届会议的主题是与歧视，特别是性别歧视有关和由此产生的当代形式奴隶制问题（如包办婚姻、童婚和买卖婚姻）。

17. 董事会建议分拨 21 995 美元用于八笔新的旅费赠款（见附件三，图 1 及附件四. A）。所有旅费赠款都已经在当代形式奴隶制问题工作组第二十八届会议召开之前拨付，但前提是受益人满足赠款条件，并且受益人能够及时获得签证。

18. 董事会还建议支付 130 920 美元用于 28 笔新的项目赠款（见附件三，图 2 及附件四. B）。

19. 根据联合国关于一般人道主义援助信托基金的细则，已在 2003 年年度支出估计数中留出 13%，用作与基金事务有关的方案支助费用，在年度支出估计数中留出 15%，用作 2004 年的准备金。

与工作组的合作

20. 董事会建议批准支付旅费，以便使主席或董事会另一位成员能出席当代形式奴隶制问题工作组第二十八届会议，介绍关于基金情况的报告，会晤及向工作组介绍出席会议的旅费赠款受益者，并向工作组通报已核准的项目赠款和基金的财务状况。卡马拉先生出席了会议，提供了关于基金的最新信息，并会见了旅费和项目赠款的受益人。

21. 董事会建议秘书处继续向董事会通报工作组确定的优先领域，这样董事会可在甄选旅费赠款受益人时予以考虑。

董事会关于闭会期间的建议

22. 董事会建议在合理的范围内，继续在 2004 年费用计划中拨出款项，以便使项目所属地理区域的董事会成员或其秘书处能视察本区域中由基金资助的项目，

以便更好地评价已经执行和计划执行的工作。董事会或其秘书处应编写一份关于这些视察的报告，将之提供给董事会下一届会议。

23. 董事会建议，人权专员办事处为宣传目的，应编制一份关于基金活动情况的概况介绍，并足量印制，以供广泛分发。董事会还建议应订正关于当代形式奴隶制问题的人权专员办事处第 14 号概况介绍，以便提及基金和董事会的活动。董事会还建议其秘书处参照关于联合国世界土著人民国际十年自愿基金的传单或介绍手册的模式，为筹资和宣传目的编制一份传单或介绍手册。

24. 董事会建议如果可能的话，借联合国废除奴隶制国际日的机会，与联合国其他相关机构和包括学校在内的伙伴发表一份声明。

25. 董事会继续审议当代形式奴隶制问题，同时考虑到反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议通过的《德班行动宣言》和《行动纲领》。董事会强调，在通过赠款建议时，董事会一向考虑到在侵犯人权的行为中，当代奴隶制的受害人往往同时是种族歧视，包括基于种姓制度的歧视的受害人。

26. 董事会建议在基金的准则和申请表中列入一个非歧视条款，其中提及，向基金提出申请的组织应该表明，向受害人及其家属提供援助时，不以种族、肤色、性别、语言、宗教、政治或其他观点、民族或社会出身、财产、出生或其他状况为由做出任何区别对待。

27. 鉴于收到申请数量增加而造成工作负担加大，董事会建议视需要由方案支助费用中划拨经费，确保增加专业人员、一般事务人员和设施，以便向基金和董事会提供充分服务。

七. 建议的核准和执行

28. 2003 年 2 月 3 日，联合国难民事务高级专员代表秘书长核准了董事会第八届会议提出的全部建议。截至 2003 年 7 月 28 日，所有旅费赠款都已经支付，受益人出席了工作组第二十八届会议。少数几个项目赠款待付，要等申请人向董事会提供所要求的其他资料。

29. 董事会满意注意到，由于以前的捐助者和新的捐助者提供了新捐款，高级专员、董事会和基金秘书处发出了呼吁，以及促进和保护人权小组委员会和工作组提出了建议，董事会才能够建议在 2003 年提供 36 项新赠款。下表列出了自董事会 1997 年开始分拨赠款以来的有关统计数据，包括收到的旅费和项目赠款申请数目、请求提供的金额以及收到的赠款笔数和基金分拨的数额。

1997-2003 年旅行和项目赠款拨款统计

年份	赠款类型	符合资格的申请数 ^b	申请的数额 (美元)	批准的赠款笔数	拨款数额 (美元)
1997 年					
	旅费	—	—	6	13 600
	项目			3	10 250
1998 年 ^a		—	—	—	—
1999 年					
	旅费	10	100 000	10	13 505
	项目	23	800 000	5	27 000
2000 年					
	旅费	43	113 059	17	30 800
	项目	25	552 236	17	83 500
2001 年					
	旅费	33	73 000	13	25 715
	项目	23	330 000	18	148 700
2002 年					
	旅费	39	80 000	7	14 046
	项目	39	600 000	21	121 000
2003 年					
	旅费	37	85 800	8	21 995
	项目	55	743 990	28	130 920

^a 可以用作赠款的全部款项均已在 1997 年支付 (23 850 美元)，基金没有收到新的捐款。

^b 每年收到约 50 份不符合资格的申请，其原因包括：不属于基金的任务范围，在规定的截止日期之后送达或不完整。

八. 当代形式奴隶制问题工作组第二十八届会议

30. 当代形式奴隶制问题工作组第二十八届会议收到了秘书长提交人权委员会的关于基金状况的报告 (E/CN.4/2003/83 和 Add.1)。

31. 董事会成员卡马拉先生出席了会议，介绍了可提供的文件、出席会议的旅费赠款受益人以及基金的财务状况。

32. 工作组感谢在非洲、美洲、亚洲和欧洲不同国家开展活动的非政府组织的六位代表，包括当代形式奴隶制的受害人，在基金根据董事会建议而提供资助的情况下参加第二十八届会议，并感谢他们对工作组的工作做出了宝贵贡献。工作组

还邀请董事会根据工作组议程所确定的优先事项，继续推动尽可能多的国家派个人和组织参加工作组年会。

33. 工作组还满意地注意到，基金根据董事会的建议，向开展当代形式奴隶制问题工作的地方非政府组织支付了 28 笔项目赠款，四位项目负责人出席了工作组会议，并口头报告了项目的执行情况。工作组还对基金董事会一名成员与会表示欢迎，鼓励主席或另一位董事会成员出席下届会议，并表示支持基金董事会成员的工作，特别是其筹款工作。工作组对向基金捐款的各国政府、各组织、工会和包括青少年学生在内的个人表示感谢，并鼓励他们继续提供捐款。在这方面，工作组还回顾了大会第 46/122 号决议向各国政府发出的请它们对向基金的捐款请求作出积极响应的呼吁，促请它们和非政府组织、其他公私实体和个人向基金捐款，并鼓励它们这样做，以便使基金能在 2004 年有效地履行职责。最后，鉴于信托基金的活动对于工作组的工作非常重要，工作组决定在其第二十九届会议开始时继续审查基金的状况和各项活动。

九. 需求评估

34. 2003 年收到的赠款申请金额大约为 831 000 美元，但董事会仅能够建议大约 175 000 美元（不到申请总金额的 20%）。董事会认为，为了能履行职责，满足预计将会在 2004 年收到的新申请，并考虑到董事会在第八届会议上建议支出几乎所有可动用的款项，基金将需要在定于 2004 年 1 月底举行的董事会第九届会议之前收到至少 300 000 美元新捐款。

35. 已经为董事会第九届会议作了新的捐款和认捐（见附件二，C 节和 D 节）。

十. 为董事会第九届会议筹款

36. 董事会根据新提出的赠款申请数量和 2003 年新收到的捐助额均有增加的情况，通过了 2004 年订正费用计划。

37. 董事会同新老捐助国政府和其他感兴趣的政府举行了年度会议。令人鼓舞的是，与会者级别较高，高级别交流得以进行。日本代表告知董事会，2003 年的一笔认捐款即将缴付。

38. 董事会非常感谢越来越多的在校学生、非政府组织及其他私人实体和个人成为基金固定的捐助者。

39. 董事会还非常感谢高级专员和副高级专员给予董事会和基金活动的建议和支持。董事会特别感谢高级专员表示愿意支助董事会的筹资任务。

40. 董事会建议，人权委员会秘书处应继续请主席团准许董事会主席或另一成员向委员会作简要发言，介绍秘书长关于基金的报告，说明基金工作的最新情况和基金财政状况，并请捐助者向基金提供捐助。

十一. 如何向基金捐款

41. 可以通过以下方式向联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金缴付自愿捐款:

(a) 用美元和其他货币, 请汇至: United Nations Office at Geneva, 账号 485001802, J.P.Morgan Chase Bank, New York, NY 10004, US; swift 编码: CHASUS33;

(b) 用欧元和英镑, 请汇至: United Nations Office at Geneva, 账号 23961 901, J.P.Morgan Chase Bank, London, P.O.Box 440, Wollgate House, Coleman Street, London, United Kingdom; swift 编码: CHASGB2L;

(c) 用瑞士法郎, 请汇至: United Nations Geneva General Fund, 账号 240-C0590160.0, UBS, Rue du Rhône 8, Geneva 2, Switzerland; swift 编码: UBSWCHZH12A;

(d) 如为支票, 收款人是 United Nations, 请寄至 the Treasurer, United Nations Office at Geneva, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland.

捐助者应注明收款人是联合国, 并一律注明 “for the UN Voluntary Trust Fund on Contemporary Forms of Slavery-SH”。

42. 为了方便秘书处采取后续行动并通知董事会、大会、人权委员会、小组委员会和工作组, 请希望提供自愿捐款的捐助者将其支付情况通知基金秘书处, 地址是:

United Nations Voluntary Trust Fund on Contemporary Forms of Slavery
Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights

Palais des Nations

CH-1211 Geneva 10

Switzerland

电话: + (41) (22) 917 91 64

+ (41) (22) 917 97 27

+ (41) (22) 917 91 45

传真: + (41) (22) 917 90 17

十二. 建议

43. 如同基金董事会第八届会议所建议并经联合国人权事务高级专员代表秘书长核准的那样, 请捐助者在年底前向基金捐款, 以便联合国财务主任在董事会年

会之前予以适当记录。不能在董事会年会之前记录的捐款将在董事会下一届年会上审议。

44. 当代形式奴隶制问题工作组第二十八届会议对已向基金捐款的各国政府、各组织、工会和包括青少年学生在内的个人表示感谢，并鼓励他们继续提供捐款。在这方面，工作组还回顾了大会第 46/122 号决议向各国政府发出的请它们对向基金捐款的请求作出积极响应的呼吁，促请它们和非政府组织、其他公私实体和个人向基金捐款，并鼓励它们这样做，以便使基金能在 2004 年有效履行职责。

45. 董事会认为，为了能满足预计将会在 2004 年收到的全部新的申请，并令人满意地履行职责，基金将需要在定于 2004 年 1 月底举行的董事会第九届会议之前收到至少 300 000 美元新捐款。

附件一

甄选受益人的标准和其他规定

A. 旅费赠款

1. 依照大会第 46/122 号决议订立的标准，应由基金向下列人士提供赠款：

(a) 各不同区域处理当代形式奴隶制问题的非政府组织的代表，协助他们参与当代形式奴隶制问题工作组的审议工作：

(一) 董事会认为符合上述条件的代表；

(二) 董事会认为如没有基金资助就无法出席当代形式奴隶制问题工作组会议的代表；

(三) 有助于工作组更深入地了解与当代形式奴隶制有关问题的代表；

(b) 其人权因当代形式奴隶制而遭到严重侵犯的个人。

2. 此外，董事会还订立了其他作法和指导原则：

(a) 在旅费赠款的申请表中，应该附上一封由申请人所在组织的一名行政官员、而不是申请人本人签名的举荐信；

(b) 董事会在作出旅费赠款建议时将考虑工作组会议的主题；

(c) 一个非政府组织最多可申请两名代表的赠款名额；

(d) 申请的非政府组织在提出候选人时应顾及性别平衡；

(e) 申请人必须通过航空邮件提交正式签名并注明日期的申请书原件；

(f) 代表应从各个地理区域选出，从而就世界上的当代形式奴隶制问题提供最广泛的意见（促进和保护人权小组委员会第 2000/12 号决议）；

(g) 有关组织应提供资料，说明它的法律地位、成立年份、年度预算、该组织用于处理当代形式奴隶制的有关问题的其他资金来源、在工作组将要讨论的有关问题方面拥有的具体经验和（或）专门知识；

(h) 有关组织应提供资料，说明申请人在该组织中的职责以及申请人将在工作组发言的主题；

(i) 旅费赠款受益人应代表申请核定赠款的组织发言；

(j) 如经二次催复后，董事会秘书处仍未收到它要求提交的令人满意的补充资料，则董事会将不考虑有关申请。

B. 项目赠款

3. 根据大会第 46/122 号决议，基金给予赠款的目的，是通过已确定的援助渠道，向其人权因当代形式奴隶制问题而遭到严重侵犯的个人提供人道主义、法律和财政援助。

4. 董事会还订立了下列作法和指导原则：

(a) 一个组织向基金申请获取的每笔赠款最多可为 15 000 美元；

(b) 项目应从各个地理区域选出，从而就世界上的当代形式奴隶制问题提供最广泛的意见（小组委员会第 2000/12 号决议）；

(c) 项目应计及性别平衡；

(d) 申请书原件应由申请组织的一名行政官员正式签名并注明日期，并应以航空邮件的形式寄送；

(e) 有关组织应提供资料，说明其目前的活动及其处理的当代形式奴隶制问题；

(f) 如果未收到有关上次赠款使用情况的令人满意的说明和财务报表，新增款将不予发放，暂予扣留；

(g) 项目赠款应分拨用于向受害人和地方的非政府组织提供直接援助。如有必要，可通过一个国际非政府组织转交赠款，条件是该组织不会截留部分赠款用于自身的活动；

(h) 如经二次催复后，董事会秘书处仍未收到它要求提交的令人满意的补充资料，则董事会将不考虑有关申请；

(i) 如未收到令人满意的说明和财务报表，可请有关组织退还所涉的赠款。

附件二

提供给联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金董事会第八和第九届会议的捐款和认捐

A. 提供给第八届会议的捐款^a

表 1. 由国家缴付的捐款

国家	年度	数额(美元)	缴款日期	捐款份数
巴西	2003	10 000	2002 年 10 月 28 日	4
塞浦路斯	2003	4 000	2002 年 8 月 6 日	3
法国	2002	34 778	2002 年 3 月 21 日	4
罗马教廷	2003	1 000	2002 年 10 月 22 日	4
以色列	2003	5 000	2002 年 12 月 30 日	1
阿拉伯利比亚民众国	2002	5 000	2002 年 2 月 6 日	1
荷兰	2003	87 870	2002 年 10 月 20 日	4
卡塔尔	2002	10 000	2002 年 4 月 10 日	1
沙特阿拉伯		20 000	2003 年 2 月 5 日 ^b	1
小计 (表 1)		177 648		

^a 根据联合国人权事务高级专员办事处掌握的资料。

^b 在第八届会议期间收到一张支票，并转交日内瓦办事处的联合国财务主任。该笔捐款在 2003 年 2 月 5 日正式登记。董事会决定在其赠款建议中考虑到该笔捐款。

表 2. 由非政府组织、其他公私实体和个人缴付的捐款

实体或个人	数额(美元)	缴款日期	捐款份数
日本爱知国际人权联系会议	212	2002 年 5 月 7 日	1
人道主义律师协会 (美国, Karen Parker 女士)	500	2002 年 2 月 15 日	2
意大利阿尔比诺 Istituto Tecnico Com-	577	2002 年 5 月 10 日	7
merciale Statale Oscar Romero 的学生	1 109	2002 年 12 月 18 日	8
意大利 Scelem 的师生	525	2003 年 1 月 22 日	1
日本律师国际团结协会	173	2002 年 5 月 7 日	1
日本长岐案	75	2002 年 8 月 23 日	1
日本东京工人人权委员会	267	2002 年 5 月 7 日	2
日本东京 Yorio Shiokawa 先生	185	2002 年 5 月 7 日	5
	397	2002 年 8 月 23 日	6
Sandro Spinelli 先生	158	2003 年 1 月 21 日	1
美国明尼阿波利斯 HVAC 系统技术公司 (总 裁 David Solberg 先生)	125	2002 年 1 月 14 日	1
联合国格洛斯特郡 Archway 学校的师生	4 098	2002 年 6 月 26 日	2
小计 (表 2)	8 401		
共计 (表 1 和表 2)	186 049		

B. 第八届会议前作出的认捐

国家	数额 (美元)	认捐日期
日本 ^a	36 000	2003 年 1 月 29 日
荷兰	40 614	2002 年 5 月 3 日
共计	76 614	

^a 日本代表在 2003 年 1 月 24 日董事会在其第八届会议期间同捐助方举行的会议上作出的认捐。董事会决定在其赠款建议中考虑到该笔捐款。

C. 提供给第九届会议的捐款^a

(截至 2003 年 7 月 28 日)

表 1. 由国家缴付的捐款

国家	年度	数额(美元)	缴款日期	捐款份数
博茨瓦纳	2004	500	2003 年 5 月 13 日	1
法国	2003	34 620	2003 年 5 月 12 日	5
毛里求斯	2004	3 000	2003 年 3 月 24 日	1
南非	2004	5 847	2003 年 4 月 1 日	4
小计(表 1)		43 967		

^a 根据联合国人权事务高级专员办事处掌握的资料。

表 2. 由非政府组织、其他公私实体和个人缴付的捐款

实体或个人	年度	数额(美元)	缴款日期	捐款份数
Yorio Shiokawa 先生	2004	146	2003 年 3 月 27 日	4
日本工人委员会	2004	219	2003 年 3 月 27 日	5
意大利阿尔比诺 Istituto Tecnico Commerciale Statale Oscar Romero 的师生	2004	971	2003 年 5 月 28 日	9
小计(表 2)		1 336		
共计(表 1 和表 2)		45 303		

D. 董事会第八届会议以来作出的认捐^a

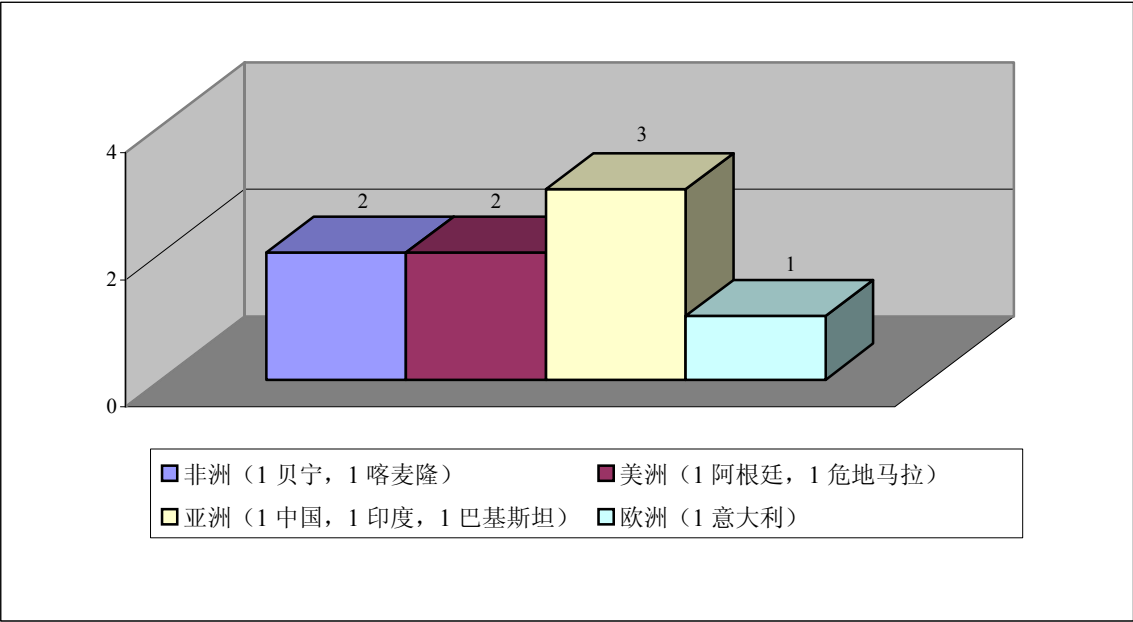
实体或个人	年度	数额(美元)	缴款日期	捐款份数
Yorio Shiokawa 先生	2004	146	2003 年 3 月 27 日	4
日本工人委员会	2004	219	2003 年 3 月 27 日	5
意大利阿尔比诺 Istituto Tecnico Commerciale Statale Oscar Romero 的师生	2004	971	2003 年 5 月 28 日	9
共计		1 336		

^a 根据联合国人权事务高级专员办事处截至 2003 年 7 月 28 日掌握的资料。

附件三

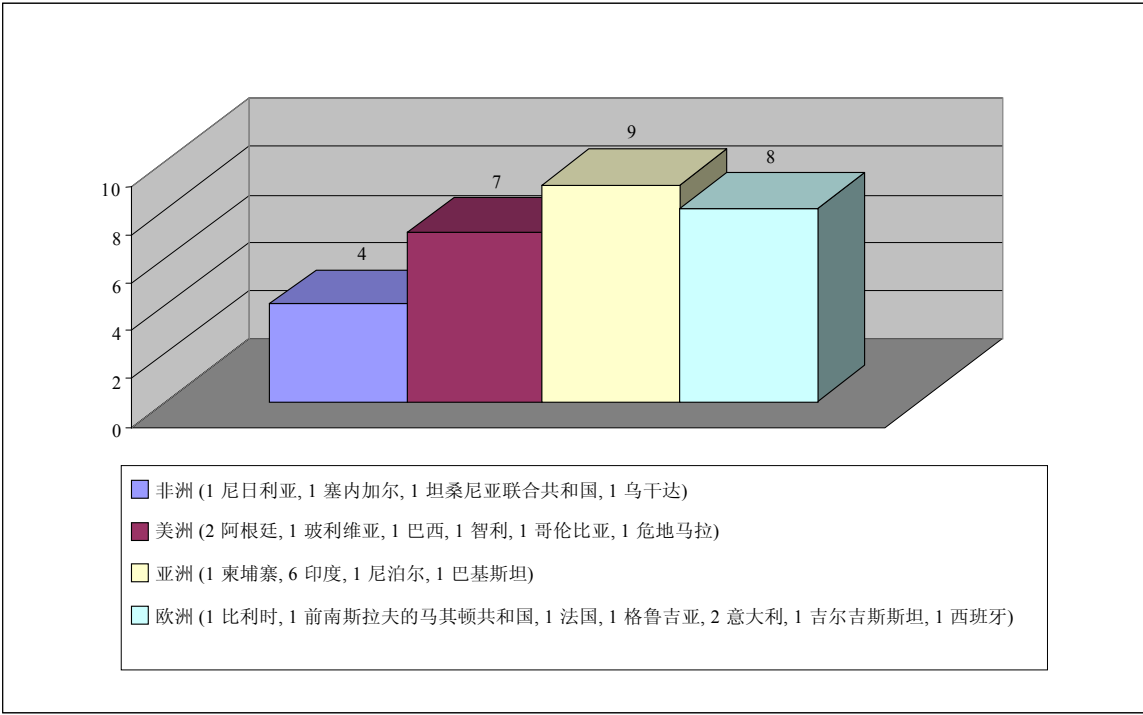
旅费和项目赠款的地域分配情况

图 1
基金董事会第八届会议为当代形式奴隶制问题工作组第二十八届会议与会者提供的旅费赠款的地域分配情况（受益人人数）



注：符合资格的旅费赠款申请总数：37 份；申请金额合计：约 85 800 美元。

图 2
基金董事会第八届会议分拨的项目赠款的地域分配情况（项目数）



注：符合资格的项目赠款申请总数：55 份；申请金额合计：约 745 000 美元。

附件四

董事会第八届会议核准的旅费和项目赠款

A. 供出席当代形式奴隶制问题工作组第二十八届会议之用的旅费赠款

组织和所在国	代表姓名 ^a	主题
明日儿童，贝宁	Micheline Aklo (女)	被贩卖的遭遇
非洲防止和保护儿童免受虐待和忽视工作网——喀麦隆分部	Modi Maimounatou (女)	早婚的经历
Centro de Docentes Jubilados y Pensionados Santiago del Estero “Carmen Palumbo de Leguizamón”, 阿根廷	Fabiana Voget (女)	童工；剥削未成年人
根除儿童性剥削组织，危地马拉	Maria E. Villarreal (女)	儿童贩卖问题
《儿童权利公约》宣传教育委员会，中国	Fuyong Jiao (男) ^b	86 名遭受性虐待儿童的临床研究
全印度妇女会议，印度	Yadav Shashi (女)	性别歧视和强迫童婚
全巴基斯坦妇女协会，巴基斯坦	Anita Sattar Silat (女)	打击歧视现象：将通奸等婚外性行为定为刑事犯罪
促进和保护儿童协会 Erythros，意大利	Beza Belaineh Gebre (女) ^c	性剥削：对被贩运者的支助、援助和保护
合计	8 笔旅费赠款，总额 21 995 美元 ^d	

^a (女) 代表女性，(男) 代表男性。

^b 该受益人无法出席工作组第二十八届会议。给他的赠款将予保留，供其参加工作组第二十九届会议。

^c 该受益人无法出席工作组第二十八届会议，由 Dorothee Grosskraumbach 代替出席。

^d 受益人可获得往返机票。在出席会议期间和两个旅行日，受益人还可获得每天 175 美元的津贴。

B. 项目赠款

组织和所在国	项目名称或所涉方面	核准赠款 (美元)
非洲		
宪法权利和正义咨询中心, 尼日利亚	向当代形式奴隶制受害者及其家属直接提供人道主义、法律和财政援助	6 000
非洲维护人权会议, 塞内加尔	援助受剥削的佣工	15 000
Kiota 妇女保健与发展组织, 坦桑尼亚联合共和国	揭开虐待儿童和暴力侵害儿童现象的面目: 援助受到性虐待和被贩卖的女童	11 000
Kabagahi 三一协会, 乌干达	向遭受性剥削的妇女提供直接支助	6 420
美洲		
Centro de Docentes Jubilados y Pensionados Santiago del Estero “Carmen Palumbo de Leguizamón”, 阿根廷	消除童工现象并让辍学儿童重返学校	7 500
Instituto de Religiosas Adoratrices del Santísimo Sacramento y de la Caridad, 阿根廷	援助遭受性剥削的女童和妇女	2 000
Parroquia Santísima Trinidad de la Diócesis de “El Alto”, 玻利维亚	防止和制止童工现象教育中心	7 500
Casa do Pobre de Nossa Senhora de Copacabana, 巴西	援助遭受性虐待的儿童	2 000
Programa clubes juveniles Moani, Departamento de Pastoral Obrera, Arzobispado de la Santísima Concepción, 智利	消除剥削童工现象: 向童工提供援助	2 000
Orden de Religiosas Adoratrices de Colombia, 哥伦比亚	被迫卖淫妇女及其家属的保护和陪伴	2 500
Les Trois Quarts du Monde, 危地马拉	为街头女童的住所、教育、培训和重返学校提供支助	7 500
亚洲		
保护和提供少年司法组织, 柬埔寨	司法执行和少年改造: 援助受剥削的儿童	4 000
Mahila 农村发展青少年学会, 印度	认识童工现象, 采取打击行动	3 000
全印度妇女会议, 印度	援助当代形式奴隶制的女受害者	3 500
城乡居民社会经济援助组织, 印度	增强贱民妇女和儿童权力, 使之免受性剥削方案	2 500
Vedika, 印度	债役工、童工和贩卖儿童问题	3 000

组织和所在国	项目名称或所涉方面	核准赠款 (美元)
道义青年国际组织, 印度	提高对童婚问题的认识	1 000
提高古德伯区受压迫村民地位委员会, 印度	债役工	7 000
非正规经济部门服务中心, 尼泊尔	Bardiya 债役工救助方案	11 000
增强社区力量网络协会, 巴基斯坦	砖窑工 (童工) 教育保健方案	6 000
欧洲		
欧洲移民教会委员会, 比利时	打击贩运妇女活动网络 (为专业人员举办的讲习班)	2 000
马其顿女警察非政府组织, 前南斯拉夫的马其顿共和国	援助流落街头的受虐待儿童	5 000
为处境不稳妇女采取行动组织, 法国	打击佣工奴隶制并向受害者提供援助	5 000
人权信息和文献中心, 格鲁吉亚	打击贩运行为的活动	2 500
Movimento Laici America Latina, 意大利	提高对当代形式奴隶制认识的运动	2 000
Compagni di Strada, 意大利	援助被迫卖淫的妇女和女童	1 000
妇女支助中心, 吉尔吉斯斯坦	反贩运活动: 宣传和认识运动及热线	2 000
Adoratrices Proyecto Esperanza, 西班牙	向被贩运和遭受性剥削的妇女提供全面援助	1 000
合计	28 个项目	130 920